

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► B

DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-21 ta' Ġunju 2011

dwar il-proċeduri għall-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro

(BĊE/2011/8)

(2011/397/UE)

(ĠU L 176, 5.7.2011, p. 52)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

	Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u> Deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew BĊE/2012/8 tas-26 ta' April 2012	L 126	14	15.5.2012



DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-21 ta' Ġunju 2011

dwar il-proċeduri għall-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro

(BĊE/2011/8)

(2011/397/UE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 128(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 128(1) tat-Trattat u l-Artikolu 16 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (minn hawn 'il quddiem l-“Istatut tas-SEBC”) jipprovdut li l-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) għandu d-dritt esklussiv li jawtorizza l-hruġ ta' karti tal-flus tal-euro fi hdan l-Unjoni. Dan id-dritt jinkludi l-kompetenza biex jiehu miżuri biex jipproteġi l-integrità ta' karti tal-flus tal-euro bhala mezz ta' pagament.
- (2) Il-politika ambjentali tal-Unjoni hija bbażata fuq il-prinċipju tal-integrazzjoni ambjentali, kif stabbilit fl-Artikolu 11 tat-Trattat, skont liema r-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali għandhom ikunu integrati fid-definizzjoni u l-implimentazzjoni tal-politiki u l-attivitajiet tal-Unjoni, b'mod partikolari bil-hsieb li jiġi promoss l-iżvilupp sostenibbli. Bil-hsieb ta' dan il-prinċipju, l-Eurosistema tippromwovi ġestjoni ambjentali tajba bbażata fuq is-sensjela ta' standards ISO 14000.
- (3) Skont l-Artikolu 9 tat-Trattat, fid-definizzjoni u l-implimentazzjoni tal-politiki u l-attivitajiet tagħha, l-Unjoni għandha tikkunsidra r-rekwiżiti, *inter alia*, marbutin mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem. Bil-hsieb ta' dan il-prinċipju, l-iskansament u l-minimizzazzjoni ta' kull riskju għas-saħħa u s-sigurtà tal-pubbliku ġenerali u tal-haddiema involuti fil-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro jew tal-materja prima għall-karti tal-flus tal-euro huma ta' importanza fundamentali għall-Eurosistema. L-Eurosistema tappoġġja l-ġestjoni tajba tas-saħħa u s-sigurtà skont il-linja tal-politiki tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol⁽¹⁾ u s-sensjela ta' standards OHSAS 18000.
- (4) Għal dawn ir-raġunijiet, għandhom jiġu stabbiliti proċeduri għall-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà biex jiżguraw li jkunu biss il-manifatturi li jikkonformaw mar-rekwiżiti minimi ambjentali u tas-saħħa u sigurtà li jiġu akkreditati biex iwettqu attivitajiet ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro.

⁽¹⁾ Disponibbli fuq <http://osha.europa.eu>.

▼B

- (5) Sabiex jimmonitorja l-impjib ambjentali u tas-sahha u sigurtà tal-manifatturi akkreditati tal-karti tal-flus tal-euro u tal-materja prima għall-karti tal-flus tal-euro kemm jista' jkun mill-qrib, il-BĊE għandu bżonn jiġbor regolarment dejta minghand dawk il-manifatturi dwar l-impatt fuq l-ambjent u fuq is-sahha u sigurtà tal-produzzjoni tagħhom ta' karti tal-flus tal-euro u tal-materja prima għall-karti tal-flus tal-euro,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

TAQSIMA I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI*Artikolu 1***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "BĊN" tfisser il-bank ċentrali nazzjonali ta' Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro;
- (b) "materja prima għall-karti tal-flus tal-euro" tfisser karta, inka, fojl u hajt użati għall-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro;
- (c) "sit tal-manifattura" tfisser kull post li jintuza minn, jew li jixtieq juża, manifattur għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro jew tal-materjal prima għall-karti tal-flus tal-euro;
- (d) "manifattur" tfisser kull entità li hija, jew li tixtieq tkun, involuta f'attività ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro;
- (e) "akkreditazzjoni ambjentali" tfisser l-istat, li l-iskop tiegħu huwa stabbilit fl-Artikolu 3, mogħti mill-BĊE lil manifattur u li jikkonferma illi l-attività tiegħu ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro hija konformi mar-rekwiziti stabbiliti f'Taqsima II;
- (f) "akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà" tfisser l-istat, li l-iskop tiegħu huwa stabbilit fl-Artikolu 4, mogħti mill-BĊE lil manifattur u li jikkonferma illi l-attività tiegħu ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro hija konformi mar-rekwiziti stabbiliti f'Taqsima II;
- (g) "manifattur akkreditat" tfisser manifattur li ġie mogħti akkreditazzjoni ambjentali u akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà;
- (h) "awtorità għaċ-ċertifikazzjoni" tfisser awtorità għaċ-ċertifikazzjoni indipendenti li tevalwa s-sistemi tal-manifatturi għall-ġestjoni tal-ambjent jew tas-sahha u sigurtà u li hija akkreditata biex tiċcertifika illi l-manifattur jissodisfa r-rekwiziti tas-sensjela ta' standards ISO 14000 jew OHSAS 18000;
- (i) "attività tal-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro" tfisser il-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro jew ta' xi materja prima għall-karti tal-flus tal-euro;
- (j) "jum ta' xogħol tal-BĊE" tfisser jum mit-Tnejn sal-Ġimgħa, bl-eskluzjoni tal-festi pubbliċi tal-BĊE;
- (k) "produzzjoni ta' pjanċi" tfisser il-produzzjoni ta' pjanċi tal-istampar għat-teknoloġiji ta' stampar bil-litografija jew bl-intall użati għall-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro;

▼B

- (l) “produzzjoni individwali” tfisser produzzjoni komposta minn bosta gruppi magħmulin mill-istess materja prima mingħand l-istess fornituri, fejn il-komposizzjoni hija dejjem omogenja, u ma tintroduċix sustanzi ġodda, jew l-istess sustanzi b’varjazzjonijiet fil-konċentrazzjoni li huma ’l fuq mil-limitu, kif speċifikat mill-BĊE separatament.

*Artikolu 2***Prinċipji ġenerali**

1. Manifattur jista’ jwettaq attività ta’ produzzjoni ta’ karti tal-flus tal-euro biss jekk il-BĊE jagħtih akkreditazzjoni ambjentali u akkreditazzjoni tas-saħħa u s-sigurtà għal dik l-attività.
2. Ir-rekwiziti tal-BĊE għall-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà għandhom ikunu rekwiziti minimi. Il-manifatturi jistgħu jadottaw u jimplimentaw standards ambjentali u/jew tas-saħħa u sigurtà li huma aktar stretti, iżda l-BĊE għandu jivvaluta biss it-tweqqiq mill-manifattur tar-rekwiziti stabbiliti f’din id-Deċizzjoni.

▼M1

3. Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun kompetenti biex jiehu d-deċizzjonijiet kollha marbutin mal-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà ta’ manifattur, waqt li jqis il-fehmiet tal-Kumitat tal-Karti tal-Flus, u għandu jinforma lill-Kunsill Governattiv dwar dan. Il-Bord Eżekuttiv jista’ jiddeċiedi li jissubdelega l-poteri biex jagħti, jgħedded jew jestendi l-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà skont l-Artikoli 6 u 8 lil wieħed jew aktar mill-membri tiegħu.

▼B

4. Manifattur akkreditat jista’ jwettaq attività ta’ produzzjoni ta’ karti tal-flus tal-euro biss fis-siti tal-manifattura li għalihom ikun ġie mogħti: (a) akkreditazzjoni ambjentali; u (b) akkreditazzjoni tas-saħħa u sigurtà, minkejja kull akkreditazzjoni oħra mogħtija skont xi att legali iehor tal-BĊE.
5. Spejjeż u telf assoċjat illi manifattur jinkorri b’konnessjoni mal-applikazzjoni ta’ din id-Deċizzjoni għandhom jinharġu mill-manifattur.
6. Il-BĊE għandu jistabbilixxi separatament id-dettalji tekniċi tar-rekwiziti li jridu jiġu sodisfatti mill-manifatturi sabiex jiksbu akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà.

*Artikolu 3***Akkreditazzjoni ambjentali**

1. Akkreditazzjoni fuq bażi tas-sensiela ta’ standards ISO 14000 dwar sistemi ta’ ġestjoni ambjentali għandhom isegwu l-proċedura stabbilita f’Taqsima II. Manifattur jista’ jwettaq attività ta’ produzzjoni ta’ karti tal-flus tal-euro biss jekk il-BĊE ikun tah akkreditazzjoni ambjentali għal dik l-attività.
2. Manifattur jista’ jingħata akkreditazzjoni ambjentali għal attività ta’ produzzjoni ta’ karti tal-flus tal-euro bil-patt illi jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
 - (a) jikkonforma mas-sensiela ta’ standards ISO 14001 f’sit ta’ manifattura partikolari għal attività ta’ produzzjoni ta’ karti tal-flus tal-euro partikolari u l-awtorità għaċ-ċertifikazzjoni tkun harġet certifikat għal dak il-ghan;

▼B

- (b) fejn huwa stamperija, is-sit ta' manifattura tiegħu jinsab fi Stat Membru;
 - (c) fejn mhuwiex stamperija, is-sit tal-manifattura tiegħu jinsab fi Stat Membru jew fi stat membru tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA).
3. Il-Bord Eżekuttiv jista' jagħti eżenzjonijiet mir-rekwizit tal-pożizzjoni stabbilit fil-paragrafu 2(b) u (c) skont il-każ, billi jqis l-opinjoni tal-Kumitat tal-Karti tal-Flus. Kull deċiżjoni bhal din għandha tiġi nnotifikata minnufih lill-Kunsill Governattiv. Il-Bord Eżekuttiv għandu jimxi ma' kull deċiżjoni tal-Kunsill Governattiv dwar din il-kwistjoni.
4. Akkreditazzjoni ambjentali għandha tingħata lil manifattur għal tliet snin, mingħajr hsara għal deċiżjoni mehuda skont l-Artikoli 13 jew 14.
5. Il-kunsens tal-BĊE bil-miktub minn qabel għandu jkun mehtieg għal manifattur b'akkreditazzjoni ambjentali biex jagħti biex issir barra l-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro jew ta' materja prima għall-karti tal-flus tal-euro lil sit ta' manifattura iehor jew lil xi terza persuna, inklużi s-sussidjarji tal-manifattur u kumpaniji assoċjati.

*Artikolu 4***Akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà**

1. Akkreditazzjoni fuq bażi tal-istandards OHSAS 18001 dwar sistemi ta' għestjoni tas-sahha u sigurtà għandhom isegwu l-proċedura stabbilita f'Taqsimha III. Manifattur jista' jwettaq attivitajiet ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro biss jekk il-BĊE ikun tah akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà għal dik l-attività.
2. Manifattur jista' jingħata akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà għal attivitajiet ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro bil-patt illi jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
- (a) jikkonforma mal-istandard OHSAS 18001 f'sit ta' manifattura partikolari għal attivitajiet ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro partikolari u l-awtorità għaċ-ċertifikazzjoni tkun harġet ċertifikat għal dak il-għan;
 - (b) fejn huwa stamperija, is-sit ta' manifattura tiegħu jinsab fi Stat Membru;
 - (c) fejn mhuwiex stamperija, is-sit tal-manifattura tiegħu jinsab fi Stat Membru jew fi stat membru tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA).
3. Il-Bord Eżekuttiv jista' jagħti eżenzjonijiet mir-rekwizit tal-pożizzjoni stabbilit fil-paragrafu 2(b) u (c) skont il-każ, billi jqis l-opinjoni tal-Kumitat tal-Karti tal-Flus. Kull deċiżjoni bhal din għandha tiġi nnotifikata minnufih lill-Kunsill Governattiv. Il-Bord Eżekuttiv għandu jimxi ma' kull deċiżjoni tal-Kunsill Governattiv dwar din il-kwistjoni.
4. Akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà għandha tingħata lil manifattur għal tliet snin, mingħajr hsara għal kull deċiżjoni mehuda skont l-Artikoli 13 jew 14.
5. Il-kunsens tal-BĊE bil-miktub mogħti minn qabel għandu jkun mehtieg għal manifattur b'akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà biex jagħti l-produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro jew ta' materja prima għall-karti tal-flus tal-euro biex issir barra lil sit ta' manifattura iehor jew lil xi terza persuna, inklużi s-sussidjarji tal-manifattur u kumpaniji assoċjati.



TAQSIMA II

PROĊEDURA GHALL-AKKREDITAZZJONI AMBJENTALI

Artikolu 5

Talba ghad-tnedija

1. Manifattur li jixtieq iwettaq attivita ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro ghandu jaghmel talba bil-miktub lill-BĊE sabiex iniedi l-proċedura ghall-akkreditazzjoni ambjentali. It-talba ghat-tnedija ghandha tinkludi kull waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) speċifikazzjoni tas-sit tal-manifattura u fejn jinsab;
- (b) kopja taċ-ċertifikat ISO 14001 ghas-sit speċifikat;
- (c) taqsira bl-Ingliż tal-aħħar rapport ta' verifika annwali mahruġ mill-awtorita għaċ-ċertifikazzjoni;
- (d) rapport annwali bl-Ingliż li jiddeskrivi l-funzjonament tas-sistema interna għall-ġestjoni ambjentali li jsir permezz ta' mudell fornit mill-BĊE.

2. Il-BĊE ghandu jivverifika jekk id-dokumentazzjoni pprovduta mill-manifattur fit-talba ghat-tnedija tiegħu hijiex kompleta. Huwa ghandu jinforma lill-manifattur bl-eżitu ta' din il-valutazzjoni fi żmien 30 jum tax-xogħol tal-BĊE mid-data li jkun irċieva t-talba ghat-tnedija. Il-BĊE jista' jestendi dan it-terminu darba, permezz ta' avviz bil-miktub lill-manifattur. Filwaqt illi l-BĊE ikun qed jaghmel din il-valutazzjoni, huwa jista' jitlob tagħrif kumplimentari mingħand il-manifattur b'rabta mar-rekwiziti elenkati fil-paragrafu 1. Jekk il-BĊE jitlob tagħrif kumplimentari, huwa ghandu jinforma lill-manifattur bl-eżitu tal-valutazzjoni fi żmien 20 jum tax-xogħol tal-BĊE mid-data li jkun irċieva t-tagħrif kumplimentari.

3. Il-BĊE ghandu jiċhad it-talba ghat-tnedija u jinforma lill-manifattur bil-miktub bid-deċiżjoni tiegħu li jaghmel dan u bir-raġunijiet fi żmien it-termini speċifikat fil-paragrafu 2 jekk tkun tapplika xi waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) il-manifattur jonqos milli jipprovidi l-informazzjoni mitluba skont il-paragrafu 1;
- (b) huwa jonqos milli jagħti informazzjoni kumplimentari mitluba mill-BĊE skont il-paragrafu 2 fi żmien perijodu raġjonevoli li ghandu jkun miftiehem bejn iż-żewġ partijiet;
- (c) l-akkreditazzjoni ambjentali tal-manifattur tkun ġiet irrevokata u l-perijodu tal-projbizzjoni fuq applikazzjoni mill-gdid speċifikat fid-deċiżjoni tar-revoka ma jkunx skada;
- (d) il-pożizzjoni tas-sit tal-manifattura ma tkunx tissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 3(2)b jew (c);

Artikolu 6

Akkreditazzjoni ambjentali

1. F'każ ta' evalwazzjoni pozittiva mill-BĊE tat-talba ghat-tnedija skont Artikolu 5(2), il-manifattur ghandu jingħata akkreditazzjoni ambjentali.

2. Id-deċiżjoni tal-BĊE li tagħti l-akkreditazzjoni ambjentali lill-manifattur ghandha tidentifika b'mod ċar:

- (a) l-isem tal-manifattur;

▼B

- (b) is-sit tal-manifattura li għalih tinghata l-akkreditazzjoni ambjentali u l-indirizz eżatt tiegħu;
- (c) id-data tal-iskadenza tal-akkreditazzjoni ambjentali;
- (d) kundizzjonijiet speċifiċi relatati ma' punti (b) u (c).

3. Akkreditazzjoni ambjentali għandha tinghata lil manifattur għal perijodu ta' tliet snin li jista' jiġġedded. Jekk il-manifattur b'akkreditazzjoni ambjentali jerga' japplika għal akkreditazzjoni ambjentali qabel id-data tal-iskadenza ta' din l-akkreditazzjoni, l-akkreditazzjoni ambjentali tiegħu għandha tibqa' valida sakemm il-BĊE ikun ha deċiżjoni skont paragrafu 1.

4. Jekk il-BĊE jiċhad it-talba għall-akkreditazzjoni ambjentali, il-manifattur jista' jniedi l-proċedura għall-appell stabbilita fl-Artikolu 15.

TAQSIMA III

PROCĊEDURA GĦALL-AKKREDITAZZJONI TAS-SAHHA U SIGURTÀ*Artikolu 7***Talba għad-tnedija**

1. Manifattur li jixtieq iwettaq attività ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro għandu jagħmel talba bil-miktub lill-BĊE sabiex iniedi l-proċedura għall-akkreditazzjoni tas-sahha u sigurtà. Din it-talba għat-tnedija għandha tinkludi kull waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) speċifikazzjoni tas-sit tal-manifattura u l-pożizzjoni tiegħu;
- (b) kopja taċ-ċertifikat OHSAS 18001 għas-sit speċifikat;
- (c) taqsira bl-Ingliż tal-aħħar rapport ta' verifika annwali maħruġ mill-awtorità għaċ-ċertifikazzjoni;
- (d) rapport annwali bl-Ingliż li jiddeskrivi l-funzjonament tas-sistema interna għall-ġestjoni tas-sahha u sigurtà li jsir permezz ta' mudell fornit mill-BĊE.

2. Il-BĊE għandu jivverifika jekk id-dokumentazzjoni pprovduta mill-manifattur fit-talba għat-tnedija tiegħu hijiex kompleta. Huwa għandu jinforma lill-manifattur bl-eżitu ta' din l-evalwazzjoni fi żmien 30 jum tax-xogħol tal-BĊE mid-data li jkun irċieva t-talba għat-tnedija. Il-BĊE jista' jestendi dan it-terminu darba permezz ta' avviż bil-miktub lill-manifattur. Filwaqt illi l-BĊE ikun qed jagħmel din l-evalwazzjoni, huwa jista' jitlob tagħrif kumplimentari mingħand il-manifattur b'rabta mar-rekwiziti elenkati fil-paragrafu 1. Jekk il-BĊE jitlob tagħrif kumplimentari, huwa għandu jinforma lill-manifattur bl-eżitu tal-evalwazzjoni fi żmien 20 jum tax-xogħol tal-BĊE mid-data li jkun irċieva t-tagħrif kumplimentari.

3. Il-BĊE għandu jiċhad it-talba għat-tnedija u jinforma lill-manifattur bil-miktub bid-deċiżjoni tiegħu li jagħmel dan u bir-raġunijiet fi żmien it-termini speċifikati fil-paragrafu 2 jekk tkun tapplika xi waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) il-manifattur jonqos milli jipprovdidi l-informazzjoni mitluba skont il-paragrafu 1;
- (b) huwa jonqos milli jagħti xi informazzjoni kumplimentarii mitluba mill-BĊE skont il-paragrafu 2 fi żmien perijodu raġjonevoli li għandu jkun miftiehem bejn iz-zewġ partijiet;

▼B

- (c) l-akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà tal-manifattur tkun ġiet revokata u l-perijodu tal-projbizzjoni fuq applikazzjoni mill-ġdid speċifikat fid-deċiżjoni tar-revoka ma jkunx skada;
- (d) il-pozizzjoni tas-sit tal-manifattura ma tkunx tissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 4(2)(b) jew (c);

*Artikolu 8***Akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà**

1. F'każ ta' evalwazzjoni pożittiva mill-BĊE tat-talba għat-tnedija skont Artikolu 7(2), il-manifattur għandu jinghata akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà.
2. Id-deċiżjoni tal-BĊE li tagħti l-akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà lill-manifattur għandha tidentifika b'mod ċar:
 - (a) l-isem tal-manifattur;
 - (b) is-sit tal-manifattura li għalih tinghata l-akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà u l-indirizz eżatt tiegħu;
 - (c) id-data tal-iskadenza tal-akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà;
 - (d) kundizzjonijiet speċifiċi relatati ma' punti (b) u (c).
3. Akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà għandha tinghata lil manifattur għal perijodu ta' tliet snin li jista' jiġġedded. Jekk il-manifattur b'akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà jerga' japplika għal akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà qabel id-data tal-iskadenza ta' din l-akkreditazzjoni, l-akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà tiegħu għandha tibqa' valida sakemm il-BĊE ikun ha deċiżjoni skont paragrafu 1.
4. Jekk il-BĊE jiċhad it-talba għall-akkreditazzjoni tas-saħha u sigurtà, il-manifattur jista' jniedi l-proċedura għall-appell stabbilita fl-Artikolu 15.

TAQSIMA IV

OBBLIGI LI JKOMPLU*Artikolu 9***Obbligi li jkomplu ta' manifatturi akkreditati**

1. Manifattur akkreditat għandu jinforma lill-BĊE bil-miktub u mingħajr dewmien żejjed b'kull waħda minn dawn li ġejjin:
 - (a) il-bidu ta' kull proċedura għal-likwidazzjoni jew riorganizzazzjoni tal-manifattur jew kull proċedura analoga;
 - (b) il-hatra ta' likwidatur, riċevitur, amministratur jew uffiċjal simili b'rabta mal-manifattur;
 - (c) kull intenzjoni li xogħol ta' kuntratt jiġi mogħti lil haddiehor jew li partijiet terzi jiġu involuti f'attività ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro li għaliha l-manifattur għandu akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħha u sigurtà;
 - (d) kull bidla li ssehħ wara li tkun inghatat l-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħha u sigurtà li għandha effett, jew li jista' jkollha effett, fuq it-tweqqiq tar-rekwiziti għall-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħha u sigurtà;

▼B

- (e) kull bidla fil-kontroll tal-manifattur akkreditat wara bidla fl-istruttura tal-proprietà tiegħu jew għal kull raġuni oħra.
2. Għas-sit ta' manifattura rilevanti, manifattur akkreditat għandu jipprovi lill-BĊE bi:
- (a) kopja taċ-ċertifikati għas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà kull darba li jiġġedded iċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikoli 3(2)(a) u 4(2)(a);
- (b) għal kull sena kalendarja u fi żmien erba' xhur minn tmiem is-sena, it-taqsiriet, tradotti għall-Ingliż, tal-aħħar rapporti esterni ta' verifika ambjentali u tas-saħħa u sigurtà maħruġin mill-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni rilevanti;
- (c) għal kull sena kalendarja u fi żmien erba' xhur minn tmiem is-sena, rapporti bl-Ingliż dwar il-funzjonament tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà tiegħu skont il-mudelli msemmijin f'Artikoli 5(1)(d) u 7(1)(d);
- (d) għal kull sena kalendarja u fi żmien erba' xhur minn tmiem is-sena, informazzjoni ġenerali u dejta ambjentali dwar il-konsum annwali u l-emissjonijiet li jinholqu minn attività ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro kif stabbilita mill-Kwestjonarju Ambjentali tal-BĊE ipprovdut mill-BĊE.
3. Jekk il-manifattur akkreditat huwa stamperija, huwa għandu wkoll:
- (a) iwettaq analiżi fuq is-sustanzi kimiċi speċifikati fil-lista msemmija fl-Artikolu 10(1) mmexxija mil-laboratorji indikati fil-lista msemmija fl-Artikolu 10(2). Dawn l-analiżi għandhom jitwettqu fuq karti tal-flus tal-euro lesti skont il-proċeduri operattivi standard stabbiliti separatament mill-anqas darba għal kull produzzjoni individwali u addizzjonalment kull meta l-manifattur akkreditat iqis illi huwa xieraq li tiġi mmonitorjata l-konformità mal-limiti aċċettati ta' sustanzi kimiċi. Il-manifattur akkreditat għandu jirrapporta lill-BĊE dwar kull analiżi ta' kampjun individwali permezz tal-mudell għar-rapport tal-analiżi pprovdut mill-BĊE;
- (b) jirrapporta għal kull sena kalendarja u fi żmien erba' xhur minn tmiem is-sena dwar il-funzjonament tal-laboratorji li jkunu wettqu l-analiżi msemmijin f'punt (a) permezz tal-mudell għar-rapport dwar il-funzjonament ipprovdut mill-BĊE;
- (c) jikkonkludi kuntratti għall-provvista ma' fornituri tal-materja prima għall-karti tal-flus tal-euro, li jinkludu l-obbligu tal-fornituri tal-materja prima għall-karti tal-flus tal-euro li jiżguraw illi s-sustanzi kimiċi li jinsabu fil-materja prima għall-karti tal-flus tal-euro prodotta minn dawn tal-aħħar ma jkunux jaqbzu l-limiti aċċettati msemmijin fl-Artikolu 10(1), meta jiġu analizzati f'karti tal-flus tal-euro lesti skont paragrafu 3(a). Sabiex jissodisfa dan ir-rekwiżit, il-manifattur akkreditat għandu jipprovi d-dokumentazzjoni kollha rilevanti lill-fornituri tal-materja prima għall-karti tal-flus tal-euro. Fornituri ta' materja prima għall-karti tal-flus tal-euro jistgħu jużaw il-laboratorji speċifikati fil-lista msemmija fl-Artikolu 10(2) għall-htigijiet analitiċi tagħhom;

▼B

(d) jiżgura li kull kumpanija li tagħmel il-pjanċi li lilha jgħaddi x-xogħol ikollha certifikati ISO 14001 u OHSAS 18001 għas-siti tal-produzzjoni rilevanti tagħha.

4. Manifattur akkreditat għandu jzomm kunfidenzjali d-dettalji tekniċi relatati mar-reqwiziti ambjentali u tas-saħħa u sigurtà msemminjin fl-Artikolu 2(6).

*Artikolu 10***Obbligi li jkomplu tal-BĊE**

1. Il-BĊE għandu jstabbilixxi lista ta' sustanzi kimiċi li jridu jiġu analizzati u l-limiti aċċettati tagħhom. Minghajr preġudizzju għal Artikolu 19, il-fatt li jinqabzu dawn il-limiti ta' aċċettazzjoni, inkluż fil-każijiet previsti fl-Artikolu 9(3)(c), m'għandux ikollu impatt fuq l-akkreditazzjoni tas-saħħa u sigurtà ta' manifattur.

2. Il-BĊE għandu jzomm lista ta' laboratorji li għandhom jintużaw biex janalizzaw il-preżenza u l-koncentrazzjoni ta' sustanzi kimiċi fil-lista msemminja fil-paragrafu 1. Il-metodi li għandhom jintużaw għall-analizi għandhom jiġu stabbiliti separatament.

3. Il-BĊE għandu jinforma lil manifatturi akkreditati b'kull aġġornament tal-listi msemminjin f'paragrafi 1 u 2.

TAQSIMA V

KONSEGWENZI TAN-NONKONFORMITÀ*Artikolu 11***Nonkonformità**

Jekk il-manifattur akkreditat ma jikkonformax ma' xi wiehed mill-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 9 jew jekk l-informazzjoni pprovduta lill-BĊE skont Artikolu 9(2)9b), (c) u (d) u l-Artikolu 9(3)(a) u (b) mhix kompleta, dan għandu jikkostitwixxi nonkonformità mill-manifattur mar-reqwiziti għall-akkreditazzjoni ambjentali jew tas-saħħa u sigurtà.

*Artikolu 12***Osservazzjoni bil-miktub**

1. Il-BĊE għandu jagħmel osservazzjoni bil-miktub lill-manifattur akkreditat f'każ ta' nonkonformità tat-tip imsemmi fl-Artikolu 11(4), li tistabbilixxi t-terminu li fih il-manifattur irid jirrimedja n-nonkonformità..

2. L-osservazzjoni bil-miktub għandha tiddikjara li: (a) jekk in-nonkonformità ma tkunx giet irrimedjata fit-terminu msemmi fil-paragrafu 1 jew (b) jekk hemm okkażjoni oħra ta' nonkonformità fit-terminu msemmi fil-paragrafu 1, il-BĊE għandu jiehu deċiżjoni skont l-Artikolu 13.

▼B*Artikolu 13***Sospensjoni tal-akkreditazzjoni ambjentali jew tas-saħħa u sigurtà b'rabta ma' ordnijiet godda**

1. Jekk, fit-terminu msemmi fl-Artikolu 12(1), jew in-nonkonformità ma tkunx giet irrimedjata jew ikun hemm okkażjoni ohra ta' nonkonformità, iżda l-manifattur akkreditat jipprezenta każ raġjonevoli illi ser ikun jista' jirrettifika n-nonkonformità, il-BĊE għandu jiehu deċiżjoni:

- (a) li tistabbilixxi, b'konsultazzjoni mal-manifattur akkreditat, terminu ta' żmien sabiex il-manifattur akkreditat jirrimedja għan-nonkonformità;
- (b) tissospendi l-akkreditazzjoni tal-manifattur akkreditat fir-rigward tal-abbiltà tiegħu li jaċċetta ordnijiet godda għall-attività ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro kkonċernata, inkluż il-partecipazzjoni fi proċeduri ta' sejha għall-offerti relatati ma' attività ta' produzzjoni ta' karti tal-flus tal-euro, sakemm it-terminu ta' żmien imsemmi f'punt (a) jiskadi jew, jekk in-nonkonformità tkun giet rimedjata f'dan it-terminu ta' żmien, sakemm in-nonkonformità tkun giet rimedjata.

2. Jekk madankollu l-manifattur akkreditat ma jipprezentax każ raġjonevoli illi ser ikun jista' jirrettifika n-nonkonformità msemmija fil-paragrafu 1, il-BĊE għandu jiehu deċiżjoni skont l-Artikolu 14.

*Artikolu 14***Revoka tal-akkreditazzjoni ambjentali jew tas-saħħa u sigurtà**

1. Il-BĊE għandu jirrevoka l-akkreditazzjoni ambjentali jew tas-saħħa u sigurtà ta' manifattur akkreditat: (a) jekk il-manifattur akkreditat ma jkunx jista' jirrettifika n-nonkonformità tiegħu fit-terminu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 13(1)(a); jew (b) skont Artikolu 13(2).

2. Fid-deċiżjoni tiegħu li jirrevoka, il-BĊE għandu jispeċifika d-data li minnha l-manifattur akkreditat jista' jerga' japplika għall-akkreditazzjoni.

*Artikolu 15***Proċedura ta' rieżami**

1. jekk il-BĊE ikun ha wahda mid-deċiżjonijiet li ġejjin:

- (a) li jiċhad talba għat-tnedija ta' proċedura ta' akkreditazzjoni ambjentali jew tas-saħħa u sigurtà,
- (b) li jiċhad l-akkreditazzjoni ambjentali jew tas-saħħa u sigurtà,
- (c) deċiżjoni skont l-Artikoli 12 sa 14,

il-manifattur jew il-manifattur akkreditat jista', fi żmien 30 jum tax-xogħol tal-BĊE min-notifika ta' din id-deċiżjoni, jissottometti talba bil-miktub lill-Kunsill Governattiv sabiex jirrevedi d-deċiżjoni. Il-manifattur jew il-manifattur akkreditat għandu jinkludi r-raġunijiet tiegħu għal din it-talba u l-informazzjoni kollha li tappoġġja.

▼B

2. Jekk il-manifattur jew il-manifattur akkreditat jitlob dan esplicitament, u jaghti r-raġunijiet, il-Kunsill Governattiv jista' jissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni li trid tiġi eżaminata mill-ġdid.

3. Il-Kunsill Governattiv għandu jeżamina mill-ġdid id-deċiżjoni u jikkomunika d-deċiżjoni rraġunata tiegħu bil-miktub lill-manifattur jew lill-manifattur akkreditat fi żmien xahrejn minn meta jkun irċieva t-talba.

4. L-applikazzjoni tal-paragrafi 1 sa 3 għandha tkun bla preġudizzju għal drittijiet taht l-Artikoli 263 u 265 tat-Trattat.

TAQSIMA VI

FUNZJONAMENT AMBJENTALI*Artikolu 16***Informazzjoni dwar il-funzjonament ambjentali tal-manifattur akkreditat**

Sabiex jiġi evalwat ahjar il-funzjonament ambjentali ta' manifatturi akkreditati, il-BĊE jista' jitlob lill-manifatturi akkreditati għal informazzjoni speċifika jew għal kjarifika b'rabta mad-dejta pprovduta fil-Kwestjonarju Ambjentali tal-BĊE imsemmi fl-Artikolu 9(2)(d). Jekk mehtieġ, il-BĊE jista' jitlob laqgħa mal-manifattur akkreditat fis-sit tal-BĊE. Il-BĊE jista' jiddeċiedi wkoll, bil-permess tal-manifattur akkreditat u b'konformità mar-rekwiziti kollha tas-sigurtà li hemm fis-seħh fir-rigward tal-manifattur akkreditat, illi jwettaq żjara fuq il-post. Il-manifattur akkreditat jista' jistieden ukoll lill-BĊE għal żjara fuq il-post sabiex jikkarifika d-dejta pprovduta fil-Kwestjonarju tal-BĊE dwar l-Ambjent.

TAQSIMA VII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 17***Reġistru tal-akkreditazzjoni tal-BĊE**

1. Il-BĊE għandu jżomm reġistru tal-akkreditazzjonijiet ambjentali u tas-saħħa u sigurtà:

- (a) li jelenka l-manifatturi li jkunu ngħataw akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà u s-siti tal-manifattura rilevanti;
- (b) li jindika fir-rigward ta' kull sit tal-manifattura l-attività ta' produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro li għaliha ngħatat l-akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà;
- (c) li jirreġistra l-iskadenza ta' kull akkreditazzjoni ambjentali u tas-saħħa u sigurtà.

2. Jekk il-BĊE jiehu deċiżjoni taht l-Artikolu 13, huwa għandu jirreġistra d-dewmien tas-sospensjoni.

▼B

3. Jekk il-BĊE jieħu deċiżjoni skont l-Artikolu 14, huwa għandu jneħhi l-isem tal-manifattur mir-reġistru.
4. Il-BĊE għandu jipprovdi lil BĊNi u lil manifatturi akkreditati b'lista tal-manifatturi akkreditati li jinsabu fir-reġistru u b'kull agġornament tagħha.

*Artikolu 18***Rapport annwali**

1. Il-BĊE għandu, fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta mill-manifatturi akkreditati, jikkompila rapport annwali dwar l-impatt ambjentali tal-attività tal-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro u l-effetti tagħha fuq is-saħha u sigurtà.
2. Il-BĊE għandu jiżvela informazzjoni lill-pubbliku dwar l-impatti generali ambjentali u tas-saħha u sigurtà tal-attività tal-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro skont Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità tas-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Informazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Gustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali ⁽¹⁾.

*Artikolu 19***Dispożizzjoni tranżitorja**

Mill-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro tal-2016, il-BĊNi m'għandhomx jivvalidaw karti tal-flus tal-euro stampati b'sustanzi kimiċi li jaqbru l-limiti ta' aċċettazzjoni msemmijin fl-Artikolu 10(1).

*Artikolu 20***Dhul fis-seħh**

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandha tapplika mill-produzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro tal-2013.

⁽¹⁾ ĠU L 264, 25.9.2006, p. 13.